

Séance 1

JE PRENDS CONNAISSANCE DU CONTEXTE

DOCUMENT DE COLLECTE Thème : Le chœur dans la tragédie grecque

Sous-thème :

Source 1 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Source 2 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Sous-thème :

Source 1 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Source 2 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Sous-thème :

Source 1 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Source 2 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Séance 2

JE PRENDS CONNAISSANCE DU TEXTE GREC ET DE L'ŒUVRE MUSICALE DE REFERENCE

Εὐριπίδης

Μήδεια

ΧΟΡΟΣ

ἄνω ποταμῶν ἱερῶν χωροῦσι παγαί, [στρ.
καὶ δίκαια καὶ πάντα πάλιν στρέφεται.
ἀνδράσι μὲν δόλια βουλαί, θεῶν δ'
οὐκέτι πίστις ἄραρε·
τὰν δ' ἐμὰν εὐκλειαν ἔχειν βιοτὰν στρέψουσι φᾶμαι·
ἔρχεται τιμὰ γυναικείῳ γένει·
οὐκέτι δυσκέλαδος φάμα γυναικᾶς ἔξει.

μοῦσαι δὲ παλαιγενέων λήξουσ' ἀοιδῶν [ἀντ.
τὰν ἐμὰν ὑμνεῦσαι ἀπιστοσύναν.
οὐ γὰρ ἐν ἀμετέρα γνώμα λύρας
ᾧπασε θέσπιν ἀοιδὰν
Φοῖβος, ἀγήτωρ μελέων· ἐπεὶ ἀντάχησ' ἂν ὕμνον
ἀρσένων γέννα. μακρὸς δ' αἰὼν ἔχει
πολλὰ μὲν ἀμετέραν ἀνδρῶν τε μοῖραν εἰπεῖν.

σὺ δ' ἐκ μὲν οἴκων πατρίων ἔπλευσας [στρ.
μαινομένα κραδία, διδύμους ὄρισασα πόντου
πέτρας· ἐπὶ δὲ ξένα
ναίεις χθονί, τᾶς ἀνάνδρου
κοίτας ὀλέσασα λέκτρον,
τάλαινα, φυγὰς δὲ χώρας
ἄτιμος ἐλαύνη.

βέβακε δ' ὄρκων χάρις, οὐδ' ἔτ' αἰδῶς [ἀντ.
Ἑλλάδι τᾶ μεγάλα μένει, αἰθερία δ' ἀνέπτα.
σοὶ δ' οὔτε πατρὸς δόμοι,
δύστανε, μεθορμίσασθαι
μόχθων πάρα, τῶν τε λέκτρων
ἄλλα βασιλεία κρείστων
δόμοισιν ἐπέστα.

LE CHŒUR

Strophe I. — Les fleuves sacrés remontent à leur source; la justice, tout est renversé. Aux hommes maintenant les perfides desseins; la foi jurée aux dieux n'est plus stable. Notre conduite aura bon renom par un retour de l'opinion;

Antistrophe I. — Et les Muses abandonnant leurs vieux thèmes cesseront de chanter notre manque de foi. Car ce n'est pas notre esprit qu'il a doté du chant inspiré de la lyre, Phoïbos, le roi de la poésie. Sinon, en réponse, j'aurais crié un hymne de revanche contre la race des mâles. Or la longue suite des temps a beaucoup à dire, sinon sur notre compte, du moins sur celui des hommes.

Strophe II. — Pour toi, loin des demeures paternelles tu as vogué, le coeur en délire, et franchi les rochers jumeaux qui bornent le Pont-Euxin. Tu habites une terre étrangère, sans époux, frustrée de ta couche, malheureuse! bannie, chassée honteusement du pays.

Antistrophe II. — C'en est fait de la sainteté des serments; la Pudeur n'a plus de demeure dans la grande Hellade : elle s'est envolée au ciel.

DOCUMENT DE COLLECTE

Thème : La condition de la femme grecque dans l'antiquité

Sous-thème :

Source 1 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Source 2 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Sous-thème :

Source 1 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Source 2 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Sous-thème :

Source 1 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Source 2 : Informations sélectionnées →
Adresse du site →

Séances 3 et 4

J'APPRENDS A LIRE LE GREC ANCIEN ET JE COMPARE RECITATIF ET BEL CANTO



NOM	MAJUSCULE	MINUSCULE	PRONONCIATION	Je m'entraîne	
				MAJUSCULE	MINUSCULE
alpha	A	α	<u>guitare</u>		
bêta	B	β/β	<u>balafon</u>		
gamma	Γ	γ	<u>gamin</u>		
delta	Δ	δ	<u>danse</u>		
epsilon	E	ε	<u>dé</u>		
zêta	Z	ζ	<u>Zeus</u>		
êta	H	η	<u>crème</u>		
thêta	Θ	θ	<u>rythme</u>		
iota	I	ι	<u>si</u>		
kappa	K	κ	<u>kiwi</u>		
lambda	Λ	λ	<u>lit</u>		
mu	M	μ	<u>malle</u>		
nu	N	ν	<u>nid</u>		
xi	Ξ	ξ	<u>maxi</u>		
omicron	O	ο	<u>sot</u>		
pi	Π	π	<u>pré</u>		
rhô	P	ρ	<u>rhume</u>		
sigma	Σ	σ/ς	<u>son</u>		
tau	T	τ	<u>tonalité</u>		
upsilon	Υ	υ	<u>plus</u>		
phi	Φ	ψ	<u>phare</u>		
khi	Χ	χ	<u>chaos</u>		
psi	Ψ	ψ	<u>psychologue</u>		
oméga	Ω	ω	<u>fort</u>		

Séances 5 et 6

JE DIS LE GREC EN PRENANT EN COMPTE LA MUSICALITE ET LA RYTHMIQUE DE LA LANGUE GRECQUE

LES RÈGLES DE BASE DE L'ACCENTUATION

Quelques préliminaires

Chaque mot grec comporte une syllabe tonique, frappée par un accent de hauteur. Cet accent peut être :

- aigu : λύω, πατήρ ; il peut frapper une voyelle longue ou brève ;
- grave : ἀγαθὸς ἄνθρωπος ; il remplace l'aigu à la fin d'un mot (sauf devant ponctuation ou enclitique) ;
- circonflexe : καλῶς ; il ne peut frapper qu'une voyelle longue ou une diphtongue.

La quantité des voyelles

La place de l'accent en grec est liée à la **quantité**, brève ou longue, des voyelles et diphtongues, dans les trois dernières syllabes d'un mot. Une longue compte pour deux brèves. (Il ne faut pas confondre les voyelles longues ou brèves par nature, avec les syllabes longues par position, qui interviennent dans la prosodie).

Voyelles brèves (par nature) : ε - ο - ἰ - ᾱ - ῶ.

Voyelles longues (par nature) : η - ω - ἱ - ᾗ - ῷ - α - η - ω.

Diphtongues longues (par nature) : αι - αυ - ει - ευ - οι - ου (mais αι et οι sont considérées comme brèves, à la fin d'un mot, sauf exception). Le dictionnaire indique la quantité de ἰ - ᾱ - ῶ ou ἱ - ᾗ - ῷ.

Séance 7

JE TRANSCRIS LE GREC MUSICALEMENT

ÉLÉMENTS DE METRIQUE GRECQUE

La poésie grecque est une poésie scandée, accompagnée d'instruments. Il se trouve qu'il existe aujourd'hui dans nos sociétés modernes un style poético-musical, bien que bien moins formalisé, qui se rapproche considérablement d'un point de vue technique de cette forme de poésie : le rap!

Une alternance ou non de syllabes longues et brèves constitue le poème grec.

- En prosodie attique, toute syllabe fermée (c'est à dire finissant par une consonne) ou à voyelle longue est longue.

- Ne peut être brève qu'une syllabe qui remplit la double condition d'être ouverte et d'avoir une voyelle brève.

- Quand un groupe de deux consonnes est précédé et suivi de voyelles, la 1ère de ces consonnes ferme la syllabe précédente (qui devient donc nécessairement longue indépendamment de la quantité de sa voyelle).

- Toute syllabe qui est en fin de vers est automatiquement longue.

On appelle pied un ensemble de syllabes ordonnées selon leur longueur. On distingue principalement six sortes de pieds différents :

- le iambe : brève/longue U -
- le trochée : longue/brève - U
- le spondée : longue/longue - -
- le tribraque : brève/brève/brève U U U
- l'anapeste : brève/brève/longue U U -
- le dactyle : longue/brève/brève - U U

Séance 11

JE PRODUIS

AUTO-EVALUTATION

http://www.ac-grenoble.fr/ien.bourgoin3/IMG/pdf_pdf_evaluationeleve_3.pdf

Séance 12

JE PRODUIS

EVALUATION DE LA PRODUCTION FINALE

Chant chorale en grec ancien	Compétences	Barème	Points obtenus
TENUE CORPORELLE	Avoir une position tonique et équilibrée du corps: Appui solide sur ses deux pieds. Bras, mains, épaules détendus (absence de raideur). Verticalité de la colonne vertébrale. Tête droite et dégagée, direction du regard permettant la projection aisée de la voix. Attitude disponible !	(4 points)	
QUALITÉ ET JUSTESSE DE LA VOIX	Chanter juste avec une voix bien placée et sonore!	(4 points)	
RYTHME ET PROSODIE	Chanter en rythme en adaptant sa respiration en fonction du texte et de la mélodie ; bien articuler et prononcer les mots grecs.	(4 points)	
CONNAISSANCE DU TEXTE	Connaître le sens du texte. Le texte de la chanson doit être su par cœur!	(4 points)	
EXPRESSION ARTISTIQUE ET EXPRESSIVITÉ	Émotion exprimée, exigence artistique (recherche du « beau »), restituer au mieux la poésie et le caractère du chant.	(4 points)	
INVESTISSEMENT	Etre volontaire, implication positive, responsabilité vocale, écoute et respect des autres.	(Bonus ou Malus : + ou - 2 points)	
NOTE OBTENUE			/20